

9/

L.

585J

585j

MS Questionnaire

byłego zesłańca z Miłajshki Kraj

Ad pkt. 1 Łyczyski Imocetny, wachm. lat 44, podofic. zawod. (agronom ogrodnik) zesz.

Ad pkt. 2. 5 maja 1941 r. zesłano aresztowany wraz z rodziną Łyczyski i obywateli
dzieli w Oramach na białoruszczyźnie. Tejże dnia zostało temu aresztowa-
nym 11 rodzin wziętych, następnie zatadzawany do ławarskiego sądu i
wywiezionych do Miłajshkiego Kraju. Władze N.R.W.D. w Oramach zro-
bowo całe moje miejsce ruchome - co słowem do robotek z przerwą
20 lat. Innym tego nie czyniono. Gdyby nie zydowska ludność z
Oram - to napewno ani ja, ani moja rodzina nie wybyłaby by
warunków podziwy, która miała 11 osób. W chwili aresztowania mnie
i mojej rodziny - nie pozwoliły władze N.R.W.D. na zabranie choć
by żywności i pieniędzy - na przeciąg 1 dnia. Władzom to było lud-
ności żydowskiej w Oramach, która drogi, sztafki - dostarczała mi
do sągonu do drogi, pieniędzy, chleba, mleka, papierosów i t.p.
uprzednio pokazuje ludności w Władz. N.R.W.D. aby móc
do zupełnego dostarczenia - co zabrano dla mojej rodziny.
Władze N.R.W.D. usłuszczały się wobec mnie czego - zbytnie
zajmowały się zbawieniem Łyczyskiego powiatu post. Land. ROP. w Oramach.
Władze sowieckie nie miały możliwości wzięcia mojego aresztowa-
nia Polaków zbytnie było - z do marca 1941 r. - wzniosła
zbiórnie władze Równocześnie Łyczyskiego. Po marcu 1941 r.
Łyczyski po całkowitym przejściu stolicy przez Z.S.S.R. na terenie
Łyczyski rozpoczęły się gminy i pierwsze aresztowania.

Ad pkt. 3 Po aresztowaniu mnie - wywieziono nas wprost jak
wyżej wspomnieliśmy do Miłajshkiego Kraju, Haborowski

Verle

rijen, Markovskij Sovhoz, ferma A:3.

5855

5855

Ad pbl. 4.

Na supermiciu fennie - stoda soviekie priobrietij nam nink-
leju lepicu ki jednozbove 3x3 m. So kaidij lakij lepicu ki-
skupiano po 2 lub 3 rookij, postarione navel najprymij lypnij-
sych rygod, raserj nadajser si zaledie no izymanie "Sivij".

Ad pbl. 5.

Na feruie taj, pries rodin narodovoci polskij - prubyrato, bez i 5
rodin narodovoci litovskij. Suduosi fermy (stare) - lojzreaciu
ukrainij - klora lau prybyto z 1904. 05r. z okolie Kijova,
L'vovicami Polonij, klora z do sunku ob polarior byto, crijono
prybyhlyng, a crijono navel uslucucuvaciu vrogo. Upravla-
juszeryj feruie nijaki Fijalho z pochodzeia ukrainiec
od saucygo poersku i. j. i pieronym ohim naszego lau
prybycie - ogrosit Polakom noje rygoryzkyerne pre-
pisy - ogranirojze navel averenki byloaciu ob onim,
i niechabovot nas jako zastameit - a jako prespocit. Nievotiu
nau byto opicie feruie pod avroz odpoaciviaciuociu. Stoda
M.R.N.D. od avrasu do avrasu - preprowodhaty u nas reirije
pomierzeru. Intencija av rasu u vladz M.R.N.D. - zmierojze
do zrogodzeia nau obobzeu: n.p. pravo udavania sig na
boraz odlegtoz 0.5 km. od feruie, avreit. pravo udavie
z zrieducego hotchoru - avlam hupicieu najniebrdniejmyd
avlyhutoz - av odmonta zactmego shustu. Odpoaciviaciu
no navel u luvocije u vladz M.R.N.D. - upravljuszeryj -
podhajai svoj budalnosie do najvyzszego stepnia,
avmyplajze nau od roiznyh "meiszek" - pryerym ei-
ciadovajze niejednotrokie, ze av "Polaki - zdiei pedoch-
nicie i Polvy bolze nie aviditie - Polze olle bas na
vsegda propatit - av prakticije foznyoty i d.p. -

Nd. pkt. 6. ³ Jereli chodai o prubiacz prucistnych dniu na fermie - to bys-
 taki soui pieruny jak i ostatni obrin l.j. do chvili ogbo
 szecia nau ~~czarot~~ ^{umier} ~~czarot~~ ^{czarot} dyplomacycznych pomiedzby Budei
 Polki a U.S.S.R. Karaly obici prauy rozpozynat sy o jednini
 1) Kraso, a kienyft sy o good. 9 lub 10 wior - z prauo obiadow
 jednogodinnu. Karuuri prauy lezyt barcho ciptie. Jereli
 z nos kras nie wyrobil noruny prauy - nie chynymot raji
 chleba tak wanogo "pajka" kras stamot ead; nary egyptajis.
 fucnyftat nie chynymotem zryda prau 9 dni pajka - dlaty,
 is nie wyrobialen noruny. Jereli chodio zyna groshkai - to
 zosobitkem obiceni od 1 ob. 50 bp. do 3 ob. - niektozy zosobiti
 pracistue ob 6 ob. Tak zycie kolewintie jak i duch narobny -
 kypnot a colij pelen. Zycie kulturne - nie istnioto supeni.

Nd. pkt. 7. O dostinach wspomniatou bylo erseiro to co bylo a ptt.
 50 kionyl nie byt jui wspomnot. Propaganda komunistyca
 na byta zannepiceni wyformie prau samygo uprawajisz erp-
 dore nauigkue - jednak amptnie te zaficji - kionyft sy
 wistkicur usrod polakos. Informaczi o Polsce nie nielisi-
 my Ladnej. Nikl nie prowadit korespondenczi, krajem, ani
 jej z nihel nie chynymot.

Nd. pkt. 8. Temse leharke istniota u minimalnych rozmiarach l.zn. uride
 no je latim - ktony leiel na toiu imierci. Bo jirdi joneu kras
 moft chodnie - ostarieno nas o "symulaczi" - I poirod nary
 grupy Polakos - zmart em. ur. starostwa smalshicys -
 Hilony Jekhowshi - pochoraiy u Martose (Sochoz)

Nd. pkt. 9. I krajem aei zrodins - nie istniota Ladna fermie,
 ocym z reszt wspomniatou a ptt. 7.

V etc.

Ad. pbl. 10.

Na skutek ačunosti - zůstalem ewohnomý z pravy v eluín
28 listopadu 1943r. opuścilem fcsny 8,3 z cais ludnosie
polska i wyjechalem do Starogrodu - gdzie haidy z nas zojst byli
wypruak sokie prasy jako mogt w daciej chnili. No tenie Starogrodu
uwadost jui Pzedstawiciel Amni Polskiej por. Karolich Wladystaw-
Na amiosch przedstawiciela - zostalem powołany do Amni
mraz Kwatek Stowarz. Ska Polskich hit Ibrojnyel w jaugi-
fel: i przychielony na placosty rojektowajins w Starogrodzie
e charaktere poolspiesca ciedziejinsy z dnia 1 marca 1942r.

Pobyl miij as tej placostre do dnia 8 maja 1942r. styal
mylyteli do Stalaku Amni - Dalszy los miij - jako
Zolnierza polskiego s. j. od wyjardu z S. J. S. P. ob
obeciej chnili - jst znatny moim pzetozomym
z tego powodu nie bsoz o tem wspominao.

5855

Wspisshi Inowoculy
rachmiosoz.

11. p. 2/II. 1943r.